# Pax TR Momento II Lite

Handdukstorkar / Towel Warmers
Håndkletørker / Håndklædetørrer / Pyyhekuivaimet

**Bruks- och monteringsanvisning**
**Installation and User guide instructions / Bruks- og monteringsanvisning**
**Brugs- og monteringsanvisning / Käyttö- ja asennusohje**


**SE** Säkerhetsanvisningar 2
Rengöring / Miljö & Kassering / Reservdelar / Tillbehör / Garanti

**EN** Safety instructions 3
Cleaning / Environment & Disposal / Spare Parts / Accessories / Waranty

**NO** Sikkerhetsanvisninger 4
Rengjøring / Miljø & Deponering / Reservedeler / Tilbehør / Garanti

**DK** Sikkerhedsanvisninger 5
Rengøring / Miljø og bortskaffelse / Reservedele / Tilbehør / Garanti

**FI** Turvaohjeet 6
Puhdistus / Ympäristö ja kierrätys / Varaosat / Lisävarusteet / Takuuehdot

**Måttskisser** 7
Dimensional drawings / Målskisser / Målskitser / Mittapiirrokset

**Elanslutning** 8
Electrical Connection / Elektrisk tilkobling / Elektrisk tilslutning / Sähköliitäntä

**Montering** 9
Assembly / Montering / Montering / Asenna

**Timer Momento II Lite** Funktioner 10
Features / Funksjoner / Funktioner / Toiminnot

**Ecodesign information requirements (EU) 2024/1103** 11

# Säkerhetsanvisningar

**Läs noga igenom denna anvisning innan användning.**
Handdukstorken är avsedd för fast installation 230V AC 50Hz. Tekniska data: Se typskylt

Enligt standarden EN 60335 skall följande beaktas:
Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller information om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som kan förekomma. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte utföras av barn utan handledning.

## Varning

**Elinstallation ska utföras av registrerat elinstallationsföretag och i enlighet med Elinstallationsreglerna.**

- Innan någon form av elarbete påbörjas ska spänningsförande ledningar brytas.
- Anordning för bortkoppling av handdukstorken måste ingå i det fasta ledningsnätet i enlighet med Elinstallationsreglerna. Denna produkt är utrustad med en allpolig brytare (3 mm brytaravstånd).
- Handdukstorken får endast monteras inomhus med strömbrytaren/elanslutningen vänd nedåt.
- För att undvika fara för små barn ska handdukstorken monteras så att det nedersta horisontala röret har ett avstånd av minst 600 mm till golvytan.
- Handdukstorken kan nå en temperatur på cirka 60 °C, vilket kan kännas obehagligt vid beröring. Handdukars isolerande effekt och omgivningstemperaturen påverkar också enheten och bidrar till en ökad temperatur.
- Handdukstorken är endast avsedd att torka textilier tvättade i vatten.
- Denna handdukstork har kapslingsklass IP44 och är därmed, vid fast montage och fast anslutning helt enligt denna anvisning godkänd för våtrumsmontage. Handdukstorken ska inte utsättas för vattenbesprutning. Leverantören rekommenderar därför att den placeras i område 2 eller högre.
- Följ alltid nationella regelverk och krav.

# Rengöring

Rengör handdukstorken med fuktad trasa och diskmedel. Lösningsmedel får ej användas.

# Miljö & Kassering

**Material**
Pax handdukstorkar är utvecklade och tillverkade av högkvalitativa material och komponenter som kan återvinnas och/eller återanvändas.

**Kassering**
Genom att kassera dina uttjänta produkter på rätt sätt, kan du aktivt bidra till att minska negativa effekter på miljö och hälsa. Ta reda på var din närmaste återvinningscentral är belägen.

**Förpackningsavfall**
Lämnas vid lämplig återvinningscentral.

**Produkten**
När symbolen med en överkryssad soptunna visas på produkten innebär det att produkten omfattas av det europeiska avfallsdirektivet 2012/19/EU (WEEE), och att enheten vid kassering ska lämnas vid anvisad plats på återvinningscentral för elektriska och elektroniska produkter.

# Reservdelar, Tillbehör och Garantivillkor

Se pax.se

# Safety Instructions

**Please read this instruction carefully before use.**

The towel warmer is designed for fixed installation 230V AC 50Hz. Technical data: See rating plate

According to the standard EN 60335, the following shall be considered:
This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be performed by children without supervision.

## ⚠ Warning

**Electrical installation must be carried out by a registered electrical installation company and in accordance with national Electrical Installation Regulations.**

- Before any kind of electrical work begins, live wires must be disconnected.
- A device for disconnecting the towel warmer must be included in the fixed wiring network in accordance with national Electrical Installation Regulations. This product is equipped with a multi-pole switch (3 mm switch gap).
- The towel warmer must only be installed indoors with the power switch/electrical connection facing downwards.
- To avoid danger to small children, the towel warmer should be mounted so that the lowest horizontal bar is at least 600 mm above the floor.
- The towel warmer can reach a surface temperature of approximately 60°C, which may feel uncomfortable to touch. The insulating effect of towels and the ambient temperature also affect the unit, contributing to a higher temperature.
- The towel warmer is only intended for drying textiles washed in water.
- This towel warmer has an IPX4 rating and is, when permanently mounted and connected in accordance with these instructions, fully approved for installation in wet rooms. The towel warmer should not be exposed to direct water spray; therefore, the supplier recommends placing it in Zone 2 or higher.
- Always follow applicable national and local regulations and requirements

# Cleaning

Clean the towel warmer with a damp cloth and washing-up liquid. Do not use solvents.

# Environment & Disposal

**Material**

Pax towel warmers are developed and manufactured using high-quality materials and components that can be recycled and/or reused.

**Disposal**

By properly disposing of your worn-out products, you can actively contribute to reducing negative impacts on the environment and health. Find out where your nearest recycling center is located.

**Packaging**

To be deposited at an appropriate recycling center.

**The Product**

When the symbol with a crossed-out waste bin is displayed on the product, it means that the product is covered by the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive 2012/19/EU (WEEE), and that the unit should be disposed of at the designated location at a recycling center for electrical and electronic products.

# Spare Parts, Accessories and Warranty Conditions

Refer to paxsweden.com

# Sikkerhetsanvisninger

**Les nøye gjennom disse instruksjonene før håndkletørken blir tatt i bruk.**
Håndkletørken er egnet for fast installasjon 230V AC 50Hz. Tekniska data: Se typeskilt

I henhold til standarden EN 60335 må følgende tas i betraktning:
Enheten kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap dersom de har fått instruksjoner eller informasjon om hvordan man bruker enheten på en sikker måte og forstår risikoen som kan oppstå. Barn må ikke leke med enheten. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn uten tilsyn.

## Advarsel

**Elektrisk installasjon skal utføres av en autorisert elinstallatør og i samsvar med nasjonale regler for installering av strøm.**

- Før noen form for elektrisk arbeid starter, må strømførende ledninger kobles fra.
- Innretning for frakobling av håndkletørker skal inngå i det faste ledningsnettet i henhold til Elinstallasjonsforskriften. Håndkletørkeren er utstyrt med en allpolet bryter (3 mm bryteravstand).
- Håndkletørkeren må kun installeres innendørs med bryteren/elektrisk tilkobling vendt nedover.
- For å unngå fare for små barn, må håndkletørkeren monteres slik at det nederste horisontale røret har en avstand på minst 600 mm til gulvflaten.
- Håndkletørkeren kan nå en temperatur på rundt 60 °C, noe som kan føles ubehagelig å ta på. Den isolerende effekten av håndklær og omgivelsestemperaturen påvirker også enheten og bidrar til økt temperatur.
- Håndkletørkeren er kun beregnet på å tørke tekstiler vasket i vann.
- Denne håndkletørkeren har beskyttelsesklasse IPX4 og er derfor godkjent for montering i våtrom ved fastmontering og fast tilkopling helt etter denne anvisningen. Håndkletørkeren må ikke utsettes for vannsprut, leverandøren anbefaler derfor at den plasseres i område 2 eller høyere.
- Følg alltid gjeldende nasjonale og lokale forskrifter og krav.

# Rengjøring

Rengjør håndkletørkeren med en fuktig klut og oppvaskmiddel. Ikke bruk løsemidle.

# Miljø & Deponering

**Materiale**
Pax håndkletørkere er utviklet og produsert av høykvalitetsmaterialer og komponenter som kan resirkuleres og/eller gjenbrukes.

**Deponering**
Ved å deponere brukte produkter på riktig måte kan du aktivt bidra til å redusere negative effekter på miljø og helse.
Finn ut hvor din nærmeste gjenvinningsstasjon ligger.

**Emballasjeavfall**
Lever på en egnet gjenvinningsstasjon.

**Produktet**
Når symbolet med en søppelkasse med kryss over vises på produktet, betyr det at produktet er dekket av det europeiske avfallsdirektivet 2012/19/EU (WEEE), og at enheten må etterlates på et anvist sted på en gjenvinningsstasjon for elektriske og elektroniske produkter.

# Reservedeler, Tilbehør og Garantibetingelser

Se paxnorge.no

# Sikkerhedsanvisninger

**Læs denne vejledning grundigt igennem inden brug.**
Håndklædetørreren er designet til fast montering, 230 VAC 50 Hz. Tekniske data: Se typeskiltet

I henhold til standard EN 60335 skal følgende overholdes:
Apparatet må anvendes af personer fra 8 år og opefter samt af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning i eller oplysninger om, hvordan man anvender apparatet på en sikker måde, og forstår de risici, der kan medfølge. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

## ⚠ Advarsel

**Elektrisk installation skal udføres af en autoriseret el-installatør og i henhold til de nationale elektriske installationsforskrifter.**

- Alle former for elektrisk arbejde må først påbegyndes, når strømførende ledninger er blevet frakoblet.
- Netledningen skal have en anordning til frakobling af håndklædetørreren i overensstemmelse med de nationale elinstallationsbestemmelser. Håndklædetørreren er udstyret med en flerpolet afbryder (3 mm afbryder spalte)
- Håndklædetørreren må kun installeres indendørs med afbryderen/el-tilslutningen nedad.
- For at undgå fare for små børn, skal håndklædetørreren installeres, så det nederste vandrette rør har en afstand på mindst 600 mm til gulvoverfladen.
- Håndklædetørreren kan opnå en temperatur på ca. 60 °C, hvilket kan opleves som ubehageligt ved berøring. Håndklædernes isolerende effekt og temperaturen i dens omgivelser påvirker også og bidrager til en øget temperatur.
- Håndklædetørreren er kun beregnet til tørring af tekstiler, der er vasket i vand.
- Denne håndklædetørrer har kapslingsklasse IPX4 og er derfor godkendt til montering i vådrum ved fast montering og fast tilslutning efter denne vejledning. Håndklædetørreren må ikke udsættes for vandsprøjt, leverandøren anbefaler derfor at den placeres i område 2 eller højere.
- Følg altid gældende nationale og lokale regler og krav.

# Rengøring

Rengør håndklædetørreren med en fugtig klud og opvaskemiddel. Brug ikke opløsningsmidler.

# Miljø og bortskaffelse

**Materiale**
Dette produkt er udviklet og fremstillet af materialer og komponenter af høj kvalitet, som kan genanvendes og/eller genbruges.

**Bortskaffelse**
Ved at bortskaffe dine brugte produkter korrekt, kan du aktivt bidrage til at mindske negative effekter på miljø og sundhed. Find ud af, hvor din nærmeste genbrugsstation ligger.

**Emballageaffald**
Aflever på en egnet genbrugsstation.

**Produktet**
Når symbolet med en overstreget skraldespand vises på produktet, angiver det, at produktet falder ind under det europæiske direktiv om affald af elektrisk og elektronisk udstyr 2012/19/EU (WEEE). Det betyder, at enheden skal bortskaffes på dertil beregnede genbrugssteder for elektriske og elektroniske produkter.

# Reservedele, Tilbehør og Garantibetingelser

Læs mere på paxventilation.dk

# Turvallisuusohjeet

**Lue tämä käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä.**
Pyyhekuivain on suunniteltu kiinteää sähköasennusta varten 230V AC 50Hz. Tekniset tiedot: katso tyyppikilpi

---

Standardin EN 60335 mukaan on otettava huomioon seuraavat asiat:
Tämä laite ei ole tarkoitettu alle 8-vuotiaiden lasten tai muiden sellaisten henkilöiden käytettäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset valmiudet tai kokemukset ja tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastuullinen henkilö valvo tai ole opastanut heille laitteen käyttöä. Lapset eivät saa suorittaa laitteen puhdistusta tai huoltoa ilman valvontaa.

---

## ⚠ Tärkeää

**Sähköasennuksen saa tehdä vain valtuutettu sähköasentaja. vain valtuutettu sähköasentaj.**
**Pyyhekuivain on asennettava kansallisten sähköasennuksia koskevien määräysten mukaisesti.**

- Sähkövirta on katkaistava ennen sähkötöiden aloittamista.
- Pyyhekuivaimen katkaisin on asennettava kiinteästi sähköverkkoon Sähköasennusmääräysten mukaisesti. Pyyhekuivain on varustettu moninapaisella kytkimellä (3 mm kytkinväli).
- Pyyhekuivaimen saa asentaa vain sisätiloihin kytkin ja sähköliitäntä alaspäin.
- Pienten lasten turvallisuuden vuoksi pyyhekuivain tulee asentaa siten, että alimman vaakaputken etäisyys lattiapinnasta on vähintään 600 mm.
- Pyyhekuivain voi saavuttaa noin 60°C:n lämpötilan, joka voi tuntua epämukavalta koskettaa. Myös pyyhkeiden eristävä vaikutus ja lämmin ympäristö saattavat nostaa lämpötilaa.
- Pyyhekuivain on tarkoitettu vain vedessä pestyjen, lämmönkestävien pyyhkeiden kuivaamiseen.
- Tämän pyyhekuivaimen suojausluokka on IPX4, joten se on näiden ohjeiden mukaisesti kiinteästi asennettuna ja kytkettynä hyväksytty kosteisiin tiloihin. Pyyhekuivainta ei saa altistaa vesisuihkulle. Valmistaja suosittelee siksi sen sijoittamista vyöhykkeelle 2 tai korkeammalle.
- Noudata aina soveltuvia kansallisia ja paikallisia määräyksiä ja vaatimuksia.

---

# Puhdistus

Puhdista pyyhekuivain kostealla liinalla ja astianpesuaineella, kun kuivain ei ole lämmin. Älä käytä liuottimia.

# Ympäristö ja hävittäminen



**Materiaali**
Tämä tuote on kehitetty ja valmistettu korkealaatuisista materiaaleista ja komponenteista, jotka ovat kierrätettäviä ja/tai uudelleenkäytettäviä.

**Hävittäminen**
Hävittämällä käytöstä poistuvat tuotteesi asianmukaisesti voit osallistua aktiivisesti ympäristön ja terveyden negatiivisten vaikutusten vähentämiseen. Toimita pyyhekuivain sähkölaitekierrätykseen.

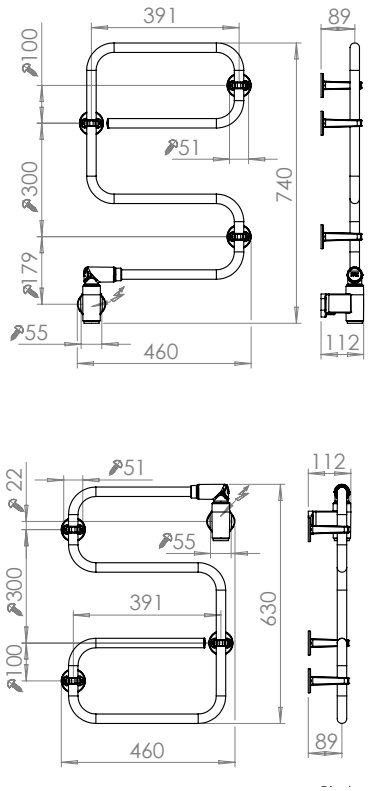
**Pakkausjätteet**
Pakkausmateriaalit on toimitettava asianmukaiseen kierrätykseen.

**Tuote**
Kun tuotteessa näkyy symboli, jossa on yliviivattu roskakori, se tarkoittaa, että tuote kuuluu Euroopan sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivin 2012/19/EU (WEEE) soveltamisalaan. Tämä tarkoittaa, että laite tulee hävittää sähkö- ja elektroniikkatuotteille määrättyyn kierrätyspisteeseen.

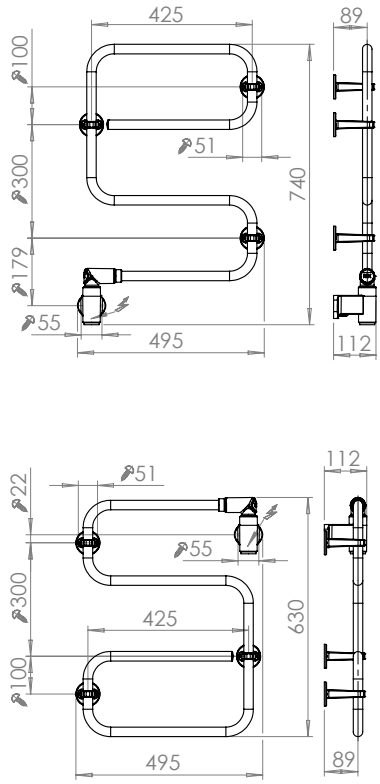
# Varaosat, Lisävarusteet ja Takuuehdot

Lue lisää osoitteessa paxsuomi.fi

## TR55 M2 Lite




## TR65 M2 Lite




SE Angivna mått är ungefärliga. Kontrollera alltid produktens faktiska mått innan håltagning.
Leverantören ansvarar inte för felaktig installation som beror på att monteringsanvisningen inte följts.

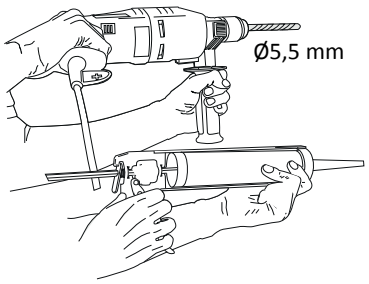
EN Stated dimensions are approximate. Always measure the actual product before drilling.
The supplier assumes no liability for incorrect installation resulting from failure to follow the installation instructions.

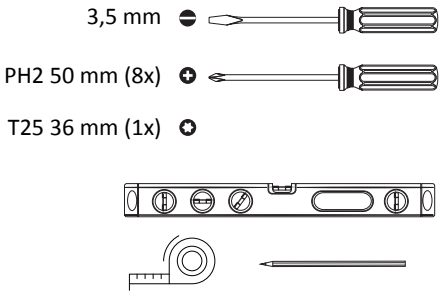
NO Målene kan variere. Sjekk produktets mål før boring.
Leverandøren er ikke ansvarlig for feil boring hvis monteringsanvisningene ikke er fulgt.

DK Målene kan variere. Kontroller produktets mål før boring.
Leverandøren er ikke ansvarlig for fejlagtig boring, hvis monteringsanvisningerne ikke er blevet fulgt.

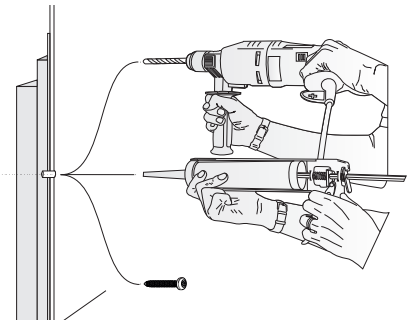
FI Mitat voivat vaihdella. Tarkista tuotteen mitat ennen poraamista.
Toimittaja ei ole vastuussa virheellisestä porauksesta, jos asennusohjeita ei ole noudatettu.

SE Verktyg
EN Tools
NO Verktøy
DK Værktøjer
FI Työkalut

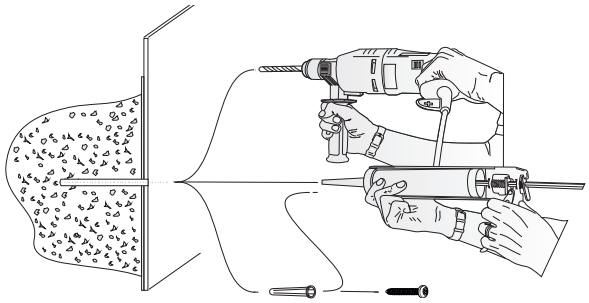


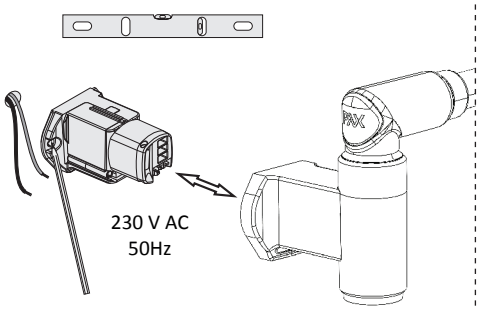

SE Skruvinfästning våtrumsväggar i trä.
EN Screw fastening for wet room walls in wood.
NO Skruefeste for våtromsvegger i tre.
DK Skruefastgørelse til vådrumsvægge i træ.
FI Ruuvikiinnitys kosteiden tilojen puurakenteeseen.

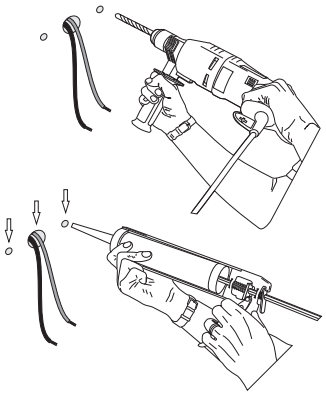


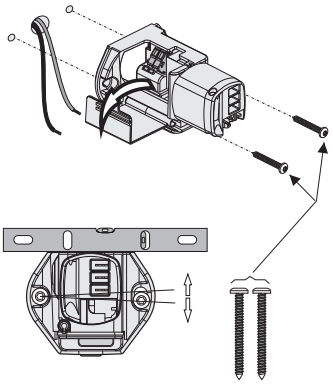
SE Skruvinfästning våtrumsväggar i betong.
EN Screw fastening for wet room walls in concrete.
NO Skruefeste for våtromsvegger i betong.
DK Skruefastgørelse til vådrumsvægge i beton.
FI Ruuvikiinnitys kosteiden tilojen betonirakenteeseen.

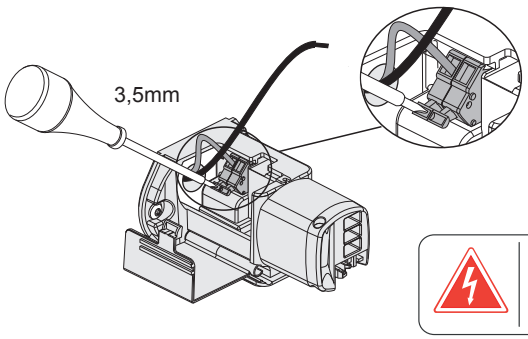


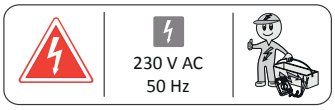
SE Elanslutning.
EN Electrical Connection.
NO Elektrisk tilkobling.
DK Elektrisk tilslutning.
FI Sähköliitäntä.

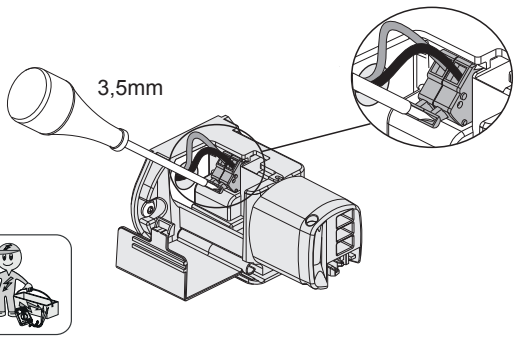


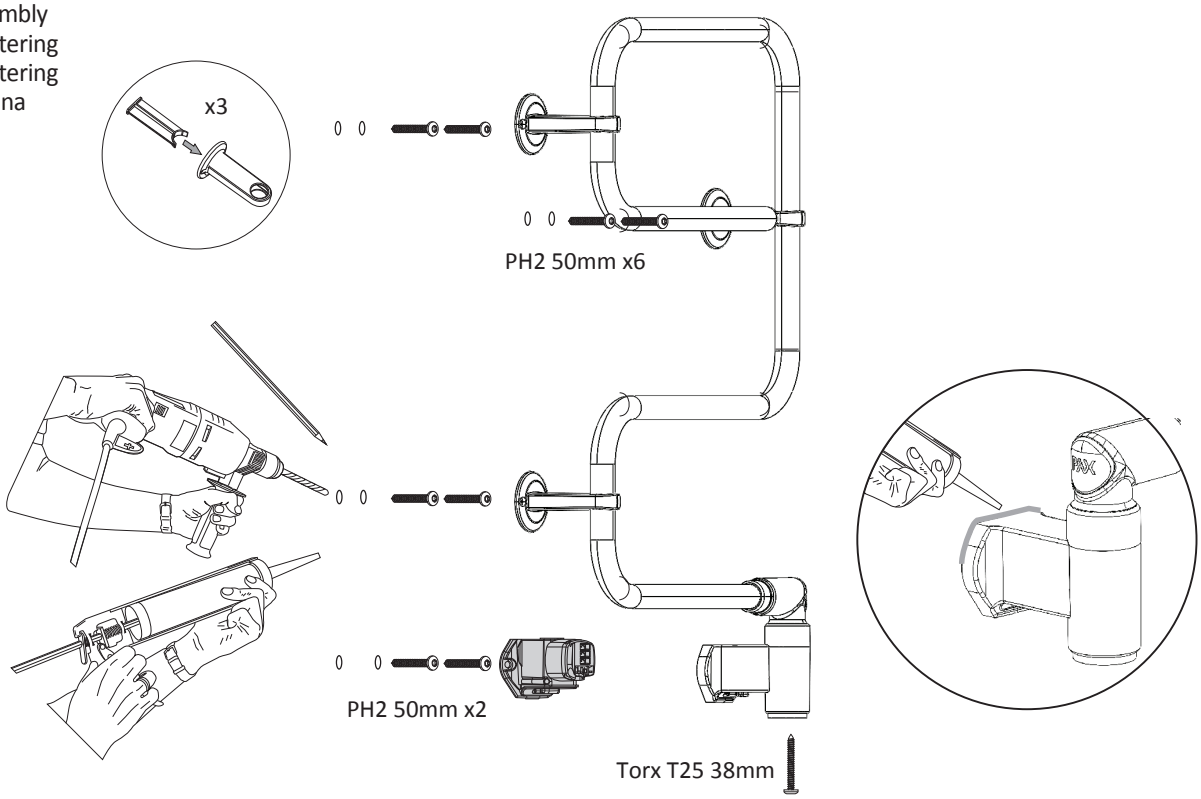


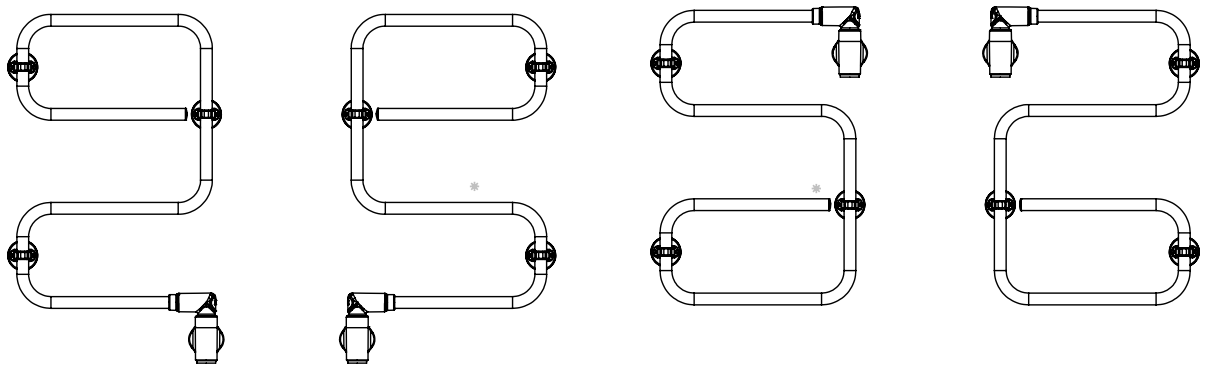



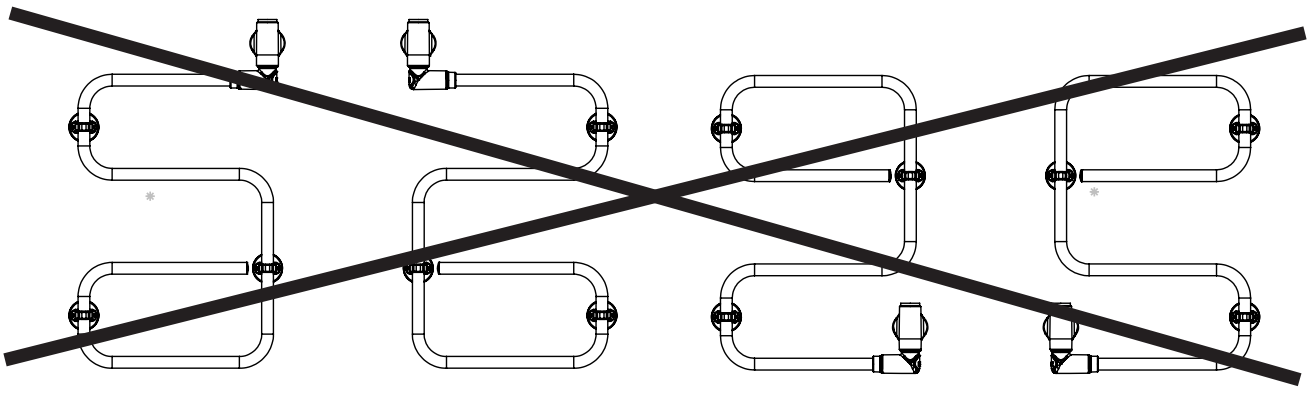



SE Montering
EN Assembly
NO Montering
DK Montering
FI Asenna



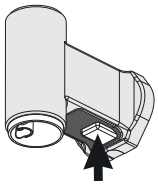





# Timer Momento II Lite

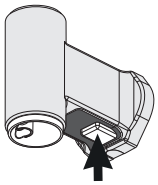
## Funktioner / Features / Funksjoner / Funktioner / Toiminnot

**Huvudströmbrytare (allpolig brytare)** / Main Switch (mulit-pole switch)
Hovedbryter (Allpolet bryter) / Hovedafbryter (Flerpolet afbryder) / Pääkytkin (Monivaihekytkin)



ON

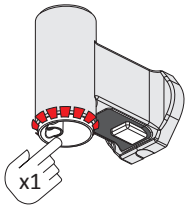
Aktivera timerfunktionerna / Activate the timer functions
Aktivere timerfunksjonene / Aktivere timerfunktionerne
Ajastimen aktivointi / Nollaa ajastimen



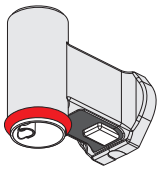
OFF (Reset)

Återställ timer inställningar / Reset timer settings
Tilbakestill tidsinnstillinger / Nulstil timerindstillinger

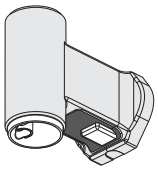
**Engångstimer 6 timmar** / One-time timer 6 hours
Engangstimer 6 timer / Éngangstimer 6 timer / Yksittäinen ajastus 6 tuntia




Tryck en gång: LED blinkar rött tre gånger.
Press once: LED blinks red three times.
Trykk én gang: LED blinker rødt tre ganger.
Tryk én gang: LED blinker rødt tre gange.
Paina kerran: Punainen valo vilkkuu 3 kertaa.

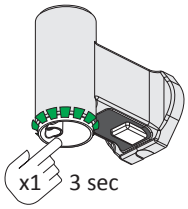


Fast rött ljus: Värmer i 6 timmar.
Solid red light: Heats for 6 hours.
Fast rødt lys: Varmer i 6 timer.
Fast rødt lys: Varmes i 6 timer.
Punainen valo: Lämmittää 6 tuntia.

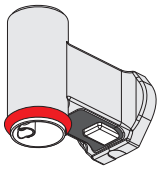


Automatiskt stopp efter 6 timmar.
Turns off automatically after 6 hours.
Automatisk afbrydelse efter 6 timer.
Automatisk nedleggelse etter 6 timer.
Sammuu automaattisesti 6 tunnin kuluttua.

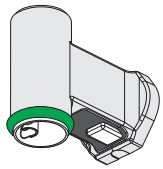
**Repeterande timer: 6 timmar per dygn** / Repeating timer: 6 hours per day
Repeterende timer: 6 timer per dag / Repeterende timer: 6 timer pr. dag / Toistuva ajastus: 6 tuntia joka päivä




Tryck 3 sekunder vid önskad starttid:
LED blinkar grönt tre gånger.
Press 3 seconds at the desired start time:
Turns off automatically after 6 hours.
Trykk 3 sekunder ved ønsket starttid:
LED blinker grønt tre ganger.
Tryk 3 sekunder på det ønskede starttid:
LED blinker grønt 3 gange.
Paina 3 sekuntia haluttuun aloitusaikaan:
Vihreä valo vilkkuu 3 kertaa.



Fast rött ljus: Värmer i 6 timmar.
Solid red light: Heats for 6 hours.
Fast rødt lys: Varmer i 6 timer.
Fast rødt lys: Varmes i 6 timer.
Punainen valo: Lämmittää 6 tuntia.



Fast grön ljus: Viloläge i 18 timmar.
Startar automatiskt samma tid varje dag
Solid green light: Standby mode for 18 h
Auto starts at the same time every day.
Fast grønt lys: Standbytilstand i 18 timer.
Starter automatisk på samme tid hver dag.
Fast grønt lys: Standbytilstand i 18 timer.
Starter automatisk på samme tid hver dag.
Jatkuva vihreä valo: Valmiustila 18 tuntia.
Käynnistyy automaattisesti päivittäin
samaan aikaan.

# Ecodesign information requirements (EU) 2024/1103

volution

Doc ID: EKO00041-B

| **Ecodesign information requirements for electric local space heaters (table 3)**<br>(Commission delegated regulation (EU) 2024/1103) | | |
|---|---|---|
| **Producer/Manufacturer:**<br>Volution Sweden AB | | **Address:** Smedjegatan 10 ; SE-352 46 Växjö ; Sweden<br>**Contact details:** tel: +46 470 70 77 00 // email: order@volutiongroup.se<br>**Web:** https://volutiongroup.se/ ; www.pax.se<br>// **Org.#:** SE-556140-4749 |
| **Brand name:**<br>PAX® | | **(Requirements) / Model identifiers:** (Towel rails with a nominal heat output equal or below 60 W, shall only be operable through a working time limitation with a maximum pre-set period of time no longer than 6 hours.)<br>**/ Pax towel rail:** TR55 M2 Lite (38W) ; TR65 M2 Lite (42W) |
| **Heat output:**<br>Nominal heat output ($P_{nom}$): **0,038 – 0,042** kW (see model identifier)<br>.....<br>Minimum heat output (indicative) ($P_{min}$): **N.A.**<br>.....<br>Maximum continous heat output ($P_{max\ c}$): **N.A.**<br>**----------**<br>**Power consumption**<br>In off mode ($P_o$): **0** W<br>.....<br>In standby mode ($P_{sm}$): **0,95** W<br>.....<br>In idle mode ($P_{idle}$): **N.A.**<br>.....<br>In network standby ($P_{n\ sm}$): **N.A.**<br>.....<br>Standby mode with display or information status **YES** / NO<br>.....<br>Seasonal space heating energy efficiency in active mode<br>($\eta_{s,\ on}$): **N.A.** | | **Type of heat output / room temperature control (one selectable):**<br><br>Single stage heat output and no temperature control: YES/**NO**<br>.....<br>Two or more manual stages, no room temperature control: YES/**NO**<br>.....<br>With mechanic thermostat room temperature control: YES/**NO**<br>.....<br>With electronic room temperature control: YES/**NO**<br>.....<br>Electronic room temperature control plus week timer: YES/**NO**<br>**----------**<br>**Other control options (multiple selections possible)**<br><br>Room temperature contol, with presence detection: YES/**NO**<br>.....<br>Room temperature control, with open window detection: YES/**NO**<br>.....<br>Distance control option: YES/**NO**<br>.....<br>Adaptive start control: YES/**NO**<br>.....<br>Working time limitation: **YES**/NO<br>.....<br>Black bulb sensor: YES/**NO**<br>.....<br>Self-learning functionality: YES/**NO**<br>.....<br>Control accuracy: YES/**NO** |

Copyright © Volution Sweden AB
009-911108
We accept no liability for printing errors and reserve the right to make changes to materials and designs.

pax.se